



賓夕法尼亞州 選民登記申請表

投票登記

選民通過本表完成賓夕法尼亞州選舉投票登記。

本表還可用於：

- 變更賓夕法尼亞州選民登記資訊。
- 登記政黨或變更選擇的政黨。

已經在賓夕法尼亞州進行投票登記的選民，無須使用本表，搬遷或更名的除外。

登記人必須：

- 于下次選舉前成為美國公民至少一個月。
- 于下次選舉前成為賓夕法尼亞州及本選區居民至少 30 天。
- 于下次選舉前至少年滿 18 周歲。

線上登記

選民可以通過網路進行投票登記。

登陸 register.votesPA.com。

郵寄或提交本表

請在下次選舉前至少 30 天將申請表郵寄或提交至當地選民登記辦公室，以完成選舉登記。

第 2 頁列出賓夕法尼亞州各郡辦公室位址。

郡辦公室接受登記申請後，會通過不可轉發郵件的形式發出選民登記卡。

經當地郡選民登記辦公室處理並接受後，登記手續方完成。

14 天內未收到選民登記卡的，請聯繫當地郡選民登記辦公室。

身份驗證

首次參加當地選區投票，必須出示身份證件。

關於符合要求的有照和無照身份證件的完整清單，請訪問

www.votesPA.com、致電當地郡選舉委員會或致電 **1-877-賓夕法尼亞州選民熱線 (1-877-868-3772)**。

是否為軍人？

現役軍人、住院或臥病的退伍軍人可隨時進行登記。瞭解更多資訊，請登陸網站

www.fvap.com。

是否為賓夕法尼亞州大學生？

在賓夕法尼亞州各大學上學的大學生，可以登記上學期間的住址。

瞭解更多資訊，請登陸網站

www.votesPA.com。選民只能在一個地方登記和投票。

是否為服刑人員或重罪犯？

滿足所有其他要求的下列人員可以登記和投票：

- 羈押監獄候審但未定罪的人員。
- 僅因輕罪入獄的人員。
- 服刑期滿從監獄或中途宿舍釋放的人員。
- 緩刑或假釋人員。
- 軟禁人員。

以上人員應當登記個人住址，但不能登記監獄或過渡教位址。瞭解更多資訊，請登陸網站 www.votesPA.com。

是否仍有疑問？

致電當地縣選民登記辦公室
或致電 **1-877-賓州選民熱線
(1-877-868-3772)**。

瞭解關於投票的更多資訊，
請登陸網站：

www.votesPA.com。

Información en español:

Si le interesa obtener este formulario en español, llame al **1-877-868-3772**.

選民通過本表完成賓夕法尼亞州選舉投票登記。

虛假聲明處罰

警告：選民明知官方登記申請中有虛假聲明仍簽字的、虛假登記的、或提供虛假資訊的，構成偽證罪。

偽證罪一旦定罪，可處以七年以下監禁或 15,000 美元以下罰款，或監禁與罰款並處，由法院自由裁量決定。

根據州法律或聯邦法律，選民提交包含虛假資訊的申請可處以其他懲罰，包括剝奪選舉權等。

保密

選民拒絕進行投票登記的事實屬於機密資訊，僅用於選民登記事宜。

選民進行投票登記的辦公室屬於機密資訊，僅用於選民登記事宜。

郡選民登記辦公室

請將您的選民登記申請表通過郵寄或是遞交給您所在的郡。

Adams

117 Baltimore St
Rm 106
Gettysburg PA 17325
(717) 337-9832

Allegheny

542 Forbes Ave
Ste 609
Pittsburgh PA 15219-2913
(412) 350-4500

Armstrong

Administration
Bldg 450 E
Market St
Ste 207
Kittanning PA 16201
(724) 548-3222

Beaver

810 Third St
Beaver PA 15009
(724) 770-4440

Bedford

200 S Juliana
St 3rd Fl
Bedford PA 15522
(814) 623-4807

Berks

633 Court St
1st Fl
Reading PA 19601
(610) 478-6490

Blair

423 Allegheny St
Ste 043
Hollidaysburg PA 16648-2022
(814) 693-3150

Bradford

6 Court St
Ste 2
Towanda PA 18848
(570) 265-1717

Bucks

55 E Court St
Doylestown PA 18901-4318
(215) 348-6163

Butler

PO Box 1208
Butler PA 16003
(724) 284-5308

Cambria

200 S Center St
Ebensburg PA
15931
(814) 472-1464

Cameron

20 E Fifth St
Emporium PA 15834-1469
(814) 486-9321

Carbon

76 Susquehanna St
PO Box 170
Jim Thorpe PA 18229-0170 (570) 325-4801

Centre

420 Holmes St
Willowbank Office
Bldg
Belleville PA 16823-1486
(814) 355-6703

Chester

601 Westtown Rd
Ste 150
PO Box 2747
West Chester PA 19380-0990
(610) 344-6410

Clarion

330 Main St
Rm 103
Clarion PA 16214
(814) 226-4000 Ext 2205

Clearfield

212 E Locust St
Ste 106
Clearfield PA 16830
(814) 765-2642 ext 5053

Clinton

232 E Main St
Garden Bldg
3rd Fl
Lock Haven PA 17745-1385
(570) 893-4019

Columbia

PO Box 380
Bloomsburg PA 17815-0380
(570) 389-5640

Crawford

903 Diamond Park
Meadville PA 16335
(814) 333-7308

Cumberland

1601 Ritner Highway
Ste 201
Carlisle PA 17013
(717) 240-6385

Dauphin

PO Box 1295
Harrisburg PA 17108-1295
(717) 480-6360

Delaware

Govt Center Bldg
201 W Front St
Media PA 19063-2728
(610) 891-4659

Elk

300 Center St
PO Box 448
Ridgway PA 15853-0448
(814) 776-5337

Erie

140 W 6th St
Rm 112
Erie PA 16501
(814) 451-6017

Fayette

22 E Main St
Public Service Bldg
Uniontown PA 15401
(724) 430-1289

Forest

526 Elm St
Box 3
Tionesta PA 16353
(814) 755-3537

Franklin

157 Lincoln Way East
Chambersburg PA 17201-2211
(717) 261-3886

Fulton

116 W Market St
Ste 203
McConnellsburg PA 17233
(717) 485-3691

Greene

93 E High St
Rm 102
Waynesburg PA 15370
(724) 852-5230

Huntingdon

223 Penn St Courthouse
Huntingdon PA 16652-1486
(814) 643-3091 Ext 205

Indiana

825 Philadelphia St
Indiana PA 15701-3934
(724) 465-3852

Jefferson

155 Main St
Jefferson Place
Brookville PA 15825-1269
(814) 849-1693

Juniata

1 N Main St
PO Box 68
Mifflintown PA 17059
(717) 436-7706

Lackawanna

2400 Stafford Ave
PO Box 4524
Scranton PA 18505
(570) 963-6737

Lancaster

150 N Queen St
Ste 117
Lancaster PA 17603-3562
(717) 299-8293

Lawrence

430 Court St
New Castle PA 16101
(724) 656-2161

Lebanon

400 S 8th St
Municipal Bldg
Rm 209
Lebanon PA 17042
(717) 228-4428

Lehigh

17 S 7th St
Allentown PA 18101-2401
(610) 782-3194

Luzerne

20 N Pennsylvania Ave
Ste 207
Wilkes-Barre PA 18701
(570) 825-1715

Lycoming

48 W Third St
Williamsport PA 17701-9536
(570) 327-2267

McKean

500 W Main St
Courthouse
Smethport PA 16749
(814) 887-3203

Mercer

5 Courthouse
Mercer PA 16137-1227
(724) 662-7542

Mifflin

20 N Wayne St
Lewistown PA 17044
(717) 248-6571

Monroe

One Quaker Plaza
Rm 105
Stroudsburg PA 18360
(570) 517-3165

Montgomery

Montgomery County
Courthouse
Voter Services
PO Box 311
Norristown PA 19404-0311
(610) 278-3280

Montour

29 Mill St
Danville PA 17821
(570) 271-3000

Northampton

670 Wolf Ave
Easton PA 18042
(610) 559-3055

Northumberland

320 N 2nd St
Ste 1
Sunbury PA 17801
(570) 988-4208

Perry

PO Box 37
New Bloomfield PA 17068
(717) 582-2131 ext 4110

Philadelphia

520 N Columbus Blvd
Philadelphia PA 19123-4295
(215) 686-1590

Pike

506 Broad St
Milford PA 18337
(570) 296-3427

Potter

1 N Main St
Ste 204
Coudersport PA 16915
(814) 274-8467

Schuylkill

420 N Centre St
Pottsville PA 17901
(570) 628-1467

Snyder

PO Box 217
Middleburg PA 17842-0217
(570) 837-4207

Somerset

300 N Center Ave
Ste 340
Somerset PA 15501
(814) 445-1549

Sullivan

245 Muncy St
PO Box 157
Laporte PA 18626
(570) 946-5201

Susquehanna

PO Box 218
105 Maple St
Montrose PA 18801
(570) 278-6697

Tioga

118 Main St
Wellsboro PA 16901
(570) 723-8230

Union

155 N 15th St
Lewisburg PA 17837-8822
(570) 524-8681

Venango

1174 Elk St
PO Box 831
Franklin PA 16323-0831
(814) 432-9514

Warren

204 4th Ave
Warren PA 16365
(814) 728-3406

Washington

n 100 W
BeauSt
Rm206
Washington PA 15301
(724) 228-6750

Wayne

925 Court St
Honesdale PA 18431
(570) 253-5978

Westmoreland

2 N Main
Ste Ste 109
Greensburg PA 15601
(724) 830-3150

Wyoming

1 Courthouse Sq
Tunkhannock PA 18657
(570) 996-2226

York

28 E Market St
York PA 17401-1579
(717) 771-9604

如您需要可聯繫的郵寄地址，請登陸

www.votesPA.com.

賓夕法尼亞州選民登記申請表

請使用黑色簽字筆。

正楷體寫您的姓名 **1** 姓 **Jr Sr IIIIIIV** (如果適用的話請劃圈) _____
 名 _____ 中間名或是縮寫 _____

資格
 以下任一問題為“否”都將無資格登記投票。
2 請問您是美國公民嗎？ 是 非
 請問在大選之日當日或是之前滿 **18 歲**嗎？ 是 非

登記原因
3 新選民登記 更改姓名 地址更改
 黨派更改 聯邦或州府雇員登記最後居住所在郡

您的信息
 電話及電子郵件為選填項。如本表有需要補充任何資訊將使用這些方式聯繫您。
4 出生日期

M	M	/	D	D	/	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

 性別 男 女 電 郵 種族(選填)
 電話 _____ 件 _____

您的地址
 如果您沒有街道居住地址或者長久居住地址，或者您是一名學生的話，請看說明部分。
5 地址(非 P.O.Box)市/鎮 _____ 公寓號碼郵遞區 _____
 直轄市 _____ 州 PA _____ 號 _____
 郡 _____
 本人沒有街道居住地址或者長久居住地址。(請使用背面的地圖)

您的通訊位址
6 地址或 P.O.Box 同上
 市/鎮 _____ 州 _____ 郵政編碼 _____

身份證明
 如果您有一個賓州交通部所給予的身份證號的話您必須使用此號。如果您沒有的話請提供您的社會安全號的最後四位元數位。具體請見驗證您的身份項。
7 賓夕法尼亞州駕照號、賓州交通部身份證號 _____
 社會安全號的最後四位數字 _____ X X X - X X - _____
 本人沒有賓夕法尼亞州駕照號、賓州交通部身份證號或社會安全號。

政治黨派
 如果您想在初選中投票的話您必須登記是民主黨還是共和黨。
8 民主黨 共和黨 其他: _____ 無

投票協助
9 本人需要協助進行投票。我所需要的協助如下: _____
 本人的首選語言: _____

如果名字或是地址有過更改
 如果這是您第一次登記投票請跳過此項。
10 曾用登記名完整的曾用地址及郡 _____
 賓州選民號(如適用的話) _____ 年份 _____

有關聲明
11 本人聲明如下:
 • 本人是一名美國公民或在下次大選之日時將成為一名美國公民屆滿一個月。
 • 本人在大選之日至少已年滿 **18 歲**。
 • 本人在大選前已在第 5 部分所列的同一住址居住滿 30 天或以上。
 • 本人符合法律有權利投票。
 • 本人確定此資訊為真實的。本人明白本聲明如同擔保書一般，也明白如果此資訊不屬實的話本人將被定為作假證罪，屆時將被罰款高達 15,000 美元，判坐牢最高長達七年或是兩罰並處。
 簽字或畫押 _____
 姓名正楷體本日 _____
 日期

M	M	/	D	D	/	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

需要協助填此表
 如果有人協助您完成此表或見證您在簽名部分進行畫押請填此項。
12 協助人姓名 _____
 地址 _____
 電話 _____ 協助人簽名 _____

成為一名投票站工作人員
如果您勾選了任一方框，您所在的郡選民登記辦公室將與您聯繫。

13

- 在大選之日起我願意成為一名投票站工作人員。
- 在大選之日我願意成為一名雙語翻譯。我的使用語言為：_____

關於填寫第 5 部分的說明：

如何在地圖上標誌您的位址

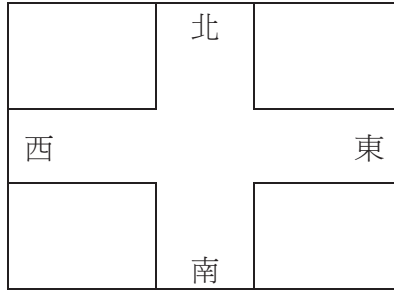
如果您居住在鄉村地區且沒有街道名為位址，請使用右邊的地圖來顯示您所居住的地方，並標誌座標性建築以及路名。

如果您沒有居所，請使用右邊的地圖標誌您大部分時間會呆的地方。

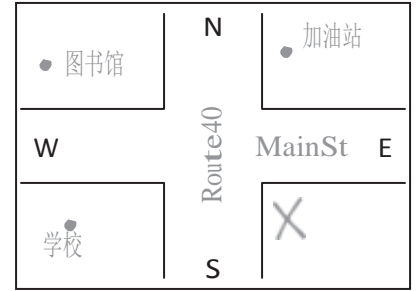
如何填此地圖

- 寫下離您所居住的最近的路名或是街道名
- 在您所住的地方畫叉即 X。
- 請使用黑點顯示地標建築的地方，比如說學校、教會、或商店，並將其名字標誌其上。

請在此畫出您的地圖。



地圖範本。請勿使用本地圖



在此虛線位置首次折疊

您的地址



請在此
貼上一等
郵票

您所在的郡選民登記辦公室的地址

在此虛線位置二次折疊

**請將此表折疊，封口並郵寄
至您所在的郡選民登記辦公室。**

請勿使用釘書針。

郡選民登記辦公室地址請見第二頁。